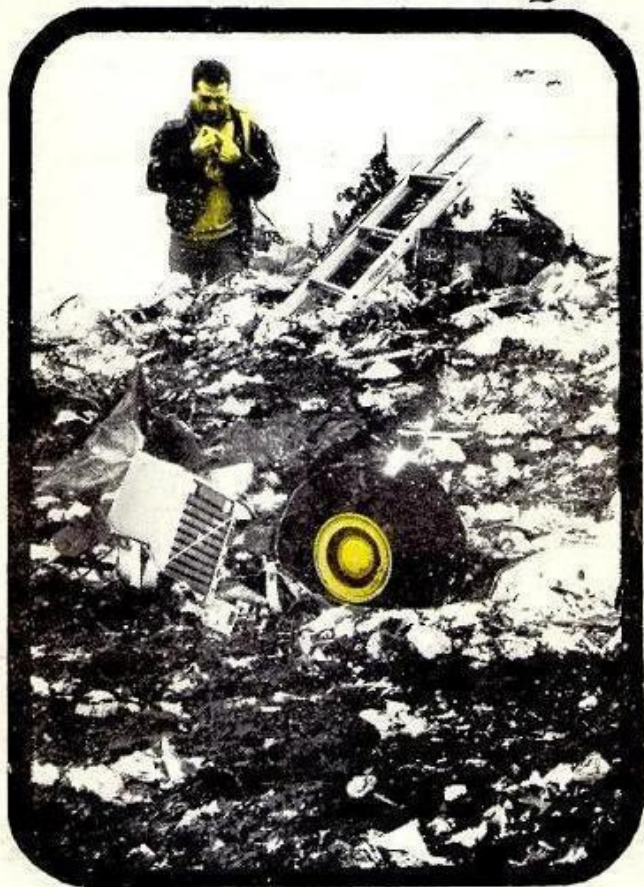


La Morada del Signo



Bikupa
Ediciones

Sergio
Badilla

Copyright © 1982
Sergio Badilla
IF BN 91-7260-744- 0

Printed in Sweden
Bond paper 14/ Century Typeface 12
Format 12/18 cms
Cover designed by Anders Fågelbo
BIKUPA FÖRLAGET
Kocksgatan 47B nb
Stockholm /Sverige
08 434861

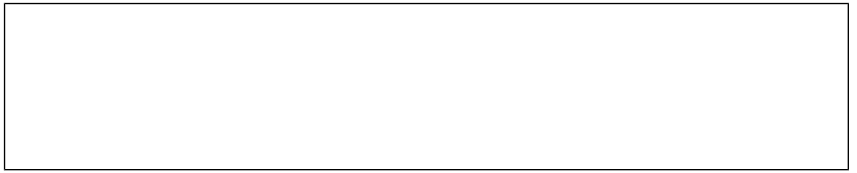
Sergio Badilla

**LA MORADA DEL
SIGNO**

LA MORADA DEL SIGNO

POEMAS

Sergio Badilla



PRÓLOGO

Adentrarse con los cinco sentidos en plenitud y con el hilo de Ariadna que nos lleva al numen de la poesía de Sergio Badilla, no basta. Habría que desdoblarse para brotar desde adentro junto a las imágenes de su lírica para no perdernos ningún matiz, ninguna alegoría, desde la génesis del verso. El lenguaje adquiere en cada palabra de esta Morada del Signo una fertilidad inconmensurable, casi diríamos, una preñez semántica que pare vástagos líricos inevitables.

Badilla se nutre de esperas y regresos para desgarrar al tiempo que fluye paracrónico. Su virtud de ser un artífice de una lírica existencial lo transforma en un juglar que conjetura, cohesionada, destronca el mito de su herrumbre artificial y lo hace cotidiano, trasmuta, tras-vasija espacios y los entrevera con su habilidad de arácnido que teje versos.

Sin duda, Pound y Paz están emparentados en artificios con Badilla; Altolaguirre y Álvaro Salvador en la exhuberancia del navío lingüístico que navega por versos temporales y tempestuosos y Michaux y Kavafis en el silencio anónimo de ese espacio, de ese surco donde Badilla siembra su poesía.

La Morada del Signo es uno de los libros mejores de la actual lírica de habla hispana.

Granada junio 1982

Marcos Villalba del Pardo

Estafeta literaria

A mis padres

ÍNDICE

Prólogo	7
Siento el frío en mis manos	11
Recomposición	12
El sendero es un hilo	13
Penitencia	14
Suele suceder con frecuencia	15
A estas horas	16
Al amanecer	17
Crepuscular	18
Barrio sur	19
Piel	21
Incorporación a lo humano	22
Sobre epitafios	23
Espacio vital	25
A veces padezco de insomnio	27
Arquetipos	29
Inquisición	31
Regreso	33
Alien	34
Boreal	35
Inconcluso	37
Partida	38
Quinna	40
Espera	41
Artificios	43
Variante necesaria	45
Cuestionario	47
Palatino	48
Síntesis temporal	49
Ese amor por esa amada	51
Los poetas bajaron del Olimpo	52
Lobos del Ártico	

<La morada del signo>

SIENTO EL FRIO EN MIS MANOS

**Tengo las manos frías cuando recojo
el viento de la noche
cuando me embriago
disputándoles los dioses a los perros
y el paraíso baila como diva en la llanura
mientras miro la luna en tu bello pubis.**

**Tengo las manos frías repito
deletreo el alfabeto sin cometer errores
en esta geografía
de horizontes nómades
mejor dicho
en los pliegues de algún dogma
o los intramuros de tu fuego.**

**Tengo las manos frías lo confieso
cuando la palabra agónica
rompe en mi locura tu silencio.**

RECOMPOSICION

Allá donde la sombra petrifica el silencio
como si la palabra afónica
no tuviera algún vinculo
y la imagen se rompiera infinitamente
en mis pupilas
siento lúgubre alguna aurora
vagar por mis praderas
y ahí estoy como demente
observando al halcón abalanzarse sobre su presa
en la escasa lumbrere
tal si la grieta me uniera
al claustro
a remendar mis sandalias caminadas
y en algún recodo de este bosque
despoblado de trinos
sólo me quede el lecho
las facciones
y quizás la vida.

EL SENDERO ES UN HILO

**Del violeta al ópalo oscuro cruzando
las órbitas del fuego
con el ojo florido de matices
cuando el clímax se repite
a la luz o la sombra
en telares que entrelazan la lana
con el tiempo.**

**Al doblar la hoja probablemente
un torbellino
se ocultará en mi follaje de evadido
Unos cormoranes batirán sus alas en el
horizonte puro
y el invierno se empapará de sudor
más bien de miedo**

**con las pupilas imprecisas
mientras la noche agoniza.**

**Tendré que comprender que camino
hábilmente
vertebral
con mi propio nombre y mi memoria.**

13

PENITENCIA

**Apenas diestro empiezo
a concebir secretos en mi idolatría previsible
no sé de albas ni de claustros
para soñar bastardo
con la umbría
hosquedad del universo.**

**El tiempo enmohece la noche
y me atribuye este esqueleto
al trasponer las sombras con vehemencia**

**y de vagar noctámbulo
con esta extraña hermosura a cuestas.**

**El humus seduce a la semilla
y por qué no decirlo: brindo
por esta convicción oscura
que roe dentro de la bestia.
en su lecho de barro cubierto
de secretos y de sangre,**

.

14

SUELE SUCCEDER CON FRECUENCIA

**Quizás me equivoque con la noche
que escapa a la quimera
como insecto pasajero
medroso al fognazo de esta lumbre**

**de este origen
que nos acosa tal una apostasía
o un evangelio.**

**Es posible que haya olvidado mi barrio
los extraños han apagado su intimidad
y sus fulgores
y ahora fingen estar despiertos.**

**En qué rincón brutal se oculta la ferocidad del
bandolero
mientras el silencio presagia su espectro
y su paisaje.**

A ESTAS HORAS

**Por inocencia estoy aquí desde hace años.
Alguien me ha lanzado una saeta en pleno
pecho
y simulo estar dormido.
Hay malignos que ultrajan la quietud
con estúpida modestia.
Dibujo un junco como un cruel aprendiz
en una hoja en blanco.
Sobre la losa de una sepultura: la luminosidad
de una farola**

**Por inocencia estoy aquí desde hace tiempo
olvidado en los confines del planeta.
por ahí a la izquierda de la vía láctea**

AL AMANECER

**Estuvimos muchos días esperando
que surgieran
las raíces
hasta que nos cansamos
y nos fuimos a buscar
otros bosques.**

CREPUSCULAR

Una vez más lo digo al ausentarme
noctívago
poniéndole rostros a la luna
en los espejos
al cabo de algunas maldiciones
me poso con los yemas de mis dedos en los guijarros.

El rumor de un arroyo me acerca a la espesura
de la noche
tal vez por estar lejos
o más bien por ser dioses desterrados en un limbo:

Crece decrepito el crepúsculo
en mi crónica de creyente
al ausentarme.

BARRIO SUR

**Sueña el día en mi aposento con otro día
al parecer revirtiendo los colores
entre el contraluz y el espacio
donde la sombra pierde su sombra
aunque a estas horas otros miran
la cara oculta de la luna.**

**Mi hijo espanta gutural su pasado de placenta.
Restalla en su interior la blancura de la nieve
esquivando el ojo
del copo que quedará atrapado en la estadística.**

**Tal vez las notas se escaparon hace tiempo
en disonancias**

**y yo cansado de golpear la misma aldaba
aún espero confiadamente una respuesta.**

**Mi mujer duerme su sueño
sin transgredir la identidad de las pesadillas
ni los laberintos de la noche..**

19

**He escogido este silencio
para pensar si puedo esculpir mascarones
en los sueños**

**donde rompen las olas,
Después de aplausos e inocencias:
alguna casa de adobes
zarpará espectral de mi cerebro
llevando el sol ordinario de un día cualquiera
tal vez el de mi cumpleaños.**

PIEL

**Aquí tras la espesura de esa selva imaginaria
recorriendo de memoria los molinos de viento
que se escapan en cada niebla mañanera**

**siento tus brazos alrededor de mi cuello
en esta fugacidad absurda que me aprieta
y que no cesa de sollozar en mis oídos
en la escasa luz de la mañana.**

**Bajo el techo de mi habitación un asteroide
se extravía**

en la mirada

**aunque el color de tu piel es el mismo
como una clara evidencia ante mis ojos.**

.

INCORPORACION A LO HUMANO

**El humano que coexiste en esta huella
después del cataclismo
por caminos contrarios
cuando los años expiran
consume su ternura a la luz de una candela
como terco fantasma.**

La juventud es cuestión de noches y días.

**La frase repetida es peligrosa como el dogma
alarga sus pasos en la oscura suciedad del polvo
cuando el universo nos**

conmueve con sus exorcismos.

**No vuelvo desde mucho a mi hormiguero
idéntico de pronto a los recuerdos
y creo que más allá del raciocinio
no tendré piel suficiente
para ser humano.**

SOBRE EPITAFIOS

**En algún recodo esta angustia de reptil
enmohecida aún desde mi stirpe
saldrá del trueno
alguien desnuda
a cincelar los sueños momentáneos.**

**No habrá caricia sin cuerpo
ni pasado intocable en mi epitafio
daré un paso en falso y ahí estaré en lo alto
del humo frente a la hoguera
y sobre todo antes del alba
escogiendo una excusa
quedará atrapada la niebla en mi cerebro.**

**Este horizonte no cabe en una gaveta
Los primeros habitarán las conjeturas
Más bien la ambigüedad
enseñará sus muslos de ramera
y volveremos a elegir el mismo rostro
sus muecas delirantes
usando el mismo texto
el mismo tono
y hasta ka muerte.**

ESPACIO VITAL

**En alguna esquina alguien espera mi sombra
a alguna madrugada
que escapa de sueño
cielo abajo
por una catacumba negra.**

**Miro hacia atrás inconsciente
a mi memoria
la historia finita
de un cuerpo que se desgarró en la acera.**

Las hojas dispersas de los periódicos.

Una huella elegante en la arena.

**Los baldíos donde la basura cumple su condena
y se congrega candida:**

la tierra

el espacio

los paréntesis.

25

**Veo el tiempo pluvial
romper el aire en burbujas
como si la vista fuera a converger
con el horizonte
a navegar como un sampán
o a retener el espacio
con las patas de un alacrán de papel
que intenta ser dios instintivamente.**

A VECES PADEZCO DE INSOMNIO

**Hay noches que no duermo
cuando cruje cómplice
el esqueleto
la piel desbaratándose
adherida al hueso
buscando algún resplandor de la cansada médula
crispado en apariencias
en calcio y coyunturas.**

**No tengo sueño por ahora:
erróneamente cierro los párpados
para apagar el día
y pienso que el misterio
es estar vivo
con el cuerpo flácido
con la vida escindida en una pesadilla.**

**En algún momento allanarán mis osamentas
los gritos palparán mis pesares
inventarán fantasmas ídolos temporales
para resistir primero a la palabra
el circunloquio paradójico
de los instintos
y el papel de mi cigarrillo
que expira la última bocanada carbónica.**

**La oscuridad se mantiene cándida
contrayendo sus glúteos de vestal:
cuando la verdad es aleatoria
como la normalidad de un orate
entonces faltará soberbia
para estar consciente cuando me duerma.**

ARQUETIPOS

Tal vez mi tiempo no confluya vegetal
y en los escollos quede atrapada la noche:
huiré de todos modos
desvaneciéndome en medio
de la niebla entre las rocas
el mar que he de inventar y
detrás quedará la víctima
la ira protegida por la mano fértil
desechando cualquier sombra
capturada en mis redes.

Tal vez la lluvia me enserie sus fragmentos
y me sienta incoherente
atado al animal
oyendo revelar por otras bocas
el mito en la llanura
sin ser dios ni alacrán.

**Amarillo de pies y cara
aún con los ojos cerrados y calcáreos
amarillo de espacio roto
de viaje tras los espejos
de vientre de aborigen y de gorriones.
frenético y testimonial todavía
cuando troquemos un pan por la luna
y cada cuerpo sea inmaculado
sin pensar en la muerte.**

INQUISICION

**La oscuridad se espanta en su sueño
y no alcanzaremos a anunciar a nuestros muertos
que los túmulos son nidos por un tiempo
ineludible.**

**Pienso-arrojo ideas precoces –
al caudal de la memoria:
surgen tristezas como bestias solapadas
que van trepando desiguales mis dominios**

**y dejo mi humanidad
evocativa
entonar algún canto contenido
en su cuarto de infancia.**

**Un tren llega al final ululando su camino.
El réquiem lo ruegan las campanas
vertebrando un paraje de insectos y hedores
a través de los años.**

31

**El biberón vacía su remedo de despojos
hasta mi boca
y en el trompo la inercia convalece muda
hecha colores.**

**Atisbo el candor de la leyenda desde otro
prisma
los personajes se han ido en otros viajes
y será más nunca lo que vale
en ese territorio de nómades perplejos.**

**No habrá más mito en los contornos
aunque las rocas desplacen al océano
y nos quedemos para siempre aventurados
a abrir de nuevo el mismo libro
en la misma página.**

32

REGRESO

**Después de esta jornada de vigilia muda
vuelvo fecundo a zumbar**

**como aherrojo
los estambres pétreos
de tu geografía.**

**Vuelvo a hundir mis uñas paradójicas
en tu arcilla blanda**

**a sembrar mi voz de anacoreta
mi eco**

**casi gritándote al oído
mi espanto de fantasma
calmado en este suelo
con los pies inquietos**

**apenas en el barro
escondido en las paredes
en el aposento nocturno
de la muerte.**

**Vuelvo solemne con la mirada florecida
creciendo cardinal**

**desde los párpados
para contarte el cuento que más te gusta.**

ALIEN

Amanecer de nuevo marchito
con la voz prestada de vocablos que repito
el semblante ajeno
apenas consciente
a tanta algarabía.

La distancia en cama con fiebre
mientras vertical me reflejo
en la opacidad de las calles
que atraviesan mi memoria.

Las pisadas van quedando intactas
sin poder avanzar conmigo
en esta hégira
y mi ausencia reverbera
a estas horas
en tu piel ineludible
tal vez sin perdonarme
por no sembrar precisamente
olvido
y seguir perenne hasta el regreso.

BOREAL

**Caminé con el invierno del brazo
arrastrando mis huellas rutinarias
despojado de nombre
de lenguaje
aventado como zorzal ajeno.**

**Caminé con la hojarasca
en completo desvarío
en la asimetría de las calles
de ese sur inagotable.**

**Caminé como juglar en una tregua
con mi equipaje de epopeyas
con vestidura de evadido y sandalias de pescador
de Galilea
sin saber de las distancias
ensombrecido de nostalgias**

**Caminé hecho cenizas
adormecido como rehén que resbala en su tranco
en la quietud de los helechos
con la máscara del fuego adolescente y lejano.**

**Caminé mordiendo el matiz
de la inocencia
 marchito
con el invierno en los párpados
reptando en la ceniza con mi sueño de lagarto.**

INCONCLUSO

**Salir al tiempo de neblinas
en un martes de venganzas inefable
la ternura muerta en la irradiación
de una candela.**

**Fue esa egolatría la que nos acostumbró
a imaginarnos
hacia el fin del mundo cuando los años expiran
y un cataclismo vomita su ardor
en la claridad del día .**

**Salir con el atuendo de individuo
cuando las mariposas convierten sus**

**revoloteos en engaños
y el color se desvanece
lentamente
en sus matices.**

**Salir pensando
en que el retorno es verbo conjugado
antes de volver a la partida.**

37

PARTIDA

A esa hora las piedras dormitaban

**su inocencia mineral
y el musgo
un tropel de grafías en un techado verde
un torso de ascuas y de limones
con sus heridas silvestres
envejeciendo.**

**Volvieron las raíces a enredarse
en sus laberintos subterráneos
a escarbar la gota oculta
de las oquedades
para saciar mi sed nocturna
de alerce
transplantado.**

38

**A esa hora mi fantasía volaba
como pájaro ciego
con el vientre iracundo
de las entrañas del infierno
una crisálida que huye**

de la luna vieja
arrastrando sus huellas dactilares.

A esa hora la noche cohabitaba
con las ratas en alguna quebrada
esparciendo sus lágrimas agoreras
para apurar mi tranco
de peregrino polvoriento.

A esa hora el silencio me mordía
los talones
me seguía las pisadas de cerca
con su torso de ascuas y de limones
para narrarme su agonía

QUINNA

Cándida tu mirada que apacienta
esta hosca madrugada en mi incertidumbre
después de tantos viajes
el velamen
 escorándose
 septentrional
en la ensenada que se aleja en la tormenta
sin preguntarme
adonde llevo mis verdades
de atlante forastero
los vaticinios que aprendí
alguna vez remoto
ni hurgar en el umbral de mi abandono:
mi parquedad presente
de patriarca
que perdió su primera partida
sin retorno.

ESPERA

**Aún así trasvasijado nocturno
trasmutando la piel
antes que el aire
empiezo arácnido
a cruzar otros umbrales.**

**Sin embargo escuálido
con la lentitud de un reloj de arena
atisbo en los mástiles las
estrellas
que zarparon escondidas en la niebla
como ruines desertores.**

**Ruge al mismo tiempo un vendaval
en mi cerebro
y escapo en algas y viglias
mientras otra marejada
se repliega perpetua en mi pecho
y me desgarras
en esta hora de injurias
y de barcos que se hunden
en mi retina
para siempre .**

**Aún así trasvasijado nocturno
entre polos y hemisferios
de vez en cuando brilla un sol
imaginado en mi cordura
aunque siempre cardinal
el tiempo
sueña con la hierba húmeda
su enjambre cotidiano.**

ARTIFICIOS

**Aún somos capaces de seguir hilando
nuestro tejido de invierno
aunque las primeras veces
nos clavamos los dedos en la rueca
que siguió girando-como si nada-
en su armazón de vaivenes.
Entreveramos mal los hilos
en algunas ocasiones
y los nudos se deshicieron**

**hacia adentro
donde el color
anida sin matices
pretendiendo reconocer
la médula
debajo de la simple
superficie
apenas natural y lánguida.**

43

**Sin embargo es difícil
ser araña
hilandera que desteje una sombra tétrica
en su telar de artificios
aunque las polillas por la mañana
nos carcoman la tela
y quieran reemplazarnos
por gusanos de seda
que intentan destruir
su ilusorio capullo.**

Y así sigue el tejido tomando forma

**con simples pinceladas de maestría
cuando un lobo aúlla en la penumbra
más allá de la resistencia
de los hilos
y de los nudos que hemos hecho
algún invierno desflecado.**

44

VARIANTE NECESARIA

Un hombre va en busca de su sepulcro

**y le grita injurias
a las estrellas
que surcan
su estrecho firmamento.
Apaga el semblante de la noche
con sus párpados inquietos
las nubes que cruzan instintivas
la galaxia
mientras los astros se fragmentan
o se difuminan.**

**Tal vez vuelve al espacio
entre el Sheol y el fuego
a la herrumbre del guijarro despojado
del pedernal y la roca
con la mirada desnuda
a enquistarse como larva
para regenerar el hueso
en su íntima morada**

**tal vez tras la alquimia de su propia esfinge
tal un espectro que cabecea
antes de quedarse dormido
momentáneamente.**

.

CUESTIONARIO

**Cualquiera siente medrar el desafío
con el estupor en ristre
a manera de cobija
y gimiendo el plasma
en las heridas
para espantar la estocada de la muerte.**

**Después la soledad con sus
extremidades
ahuyenta el metal del alarido
en la hendidura
por donde se evaden dorsal
las esperanzas.**

**La noche cabizbaja arranca
pesadillas
entre espernadas
en las entrañas garabateadas como agenda
quedará alguna carta sin destino
aunque la puerta se abra finalmente
invitando a su morada.**

**El huésped se ha ido
llevando en sus espaldas
un cuestionario sin responder
sin anotar un solo gemido al despedirse.**

PALATINO

**No tengo más que decir
después de deshojarme silencioso
hasta el tronco original de mi niñez
como orfebre imaginado
artesano rupestre
que reconstruye
su oficio de náufrago
en las horas inmediatas que zozobran.**

.

**No tengo más que decir
por el momento
en mi mudez genética
sonidos palatales
que quedarán gravitando
permanentes en su propio germen.**

SINTESIS TEMPORAL

**Si fuera de migas de pan
el tiempo seria distinto
una placenta de argamasa
una semilla
un brote que restalla al enfrentarse a su nacimiento
un camino de siluetas
sonidos que empiezan
en alguna parte**

**y que vuelven como eco
a encontrarse con su inicio.**

**El tiempo sería distinto
si tuviera una mohosa ancianidad
en sus raíces
algún huésped que nos conoce
y nos viene a visitar.**

49

**si fuera más que el tiempo
aletargado lineal
si anduviera con sandalias
y nos mostrara sus dedos atolondrados
de viajero
con las uñas llenas de polvo.**

**El tiempo sería distinto
si nos dijera su nombre:
tiempo-ayer tiempo-mañana
si supiéramos donde mora
adonde va**

**luego que nos encuentra
despectivo y anónimo.**

50

ESE AMOR POR ESA AMADA

**Ya no quedan recuerdos
en este amor por esta amada
Tuve otro lecho un jardín y otros dominios
sin embargo todo era perfecto
en ese amor por esta amada.**

**El cosmos era el cosmos en el mismo lugar
sólo que estos ojos se nublaban con la
intensa claridad del alba
y al trasluz.
se confundía ella
bajo el fulgor de la mañana.**

**Y lo repito...ya no existe nostalgia
en este amor por esa amada
Tuve otro hogar un huerto y otros reinos
sin embargo todo fue olvido
en ese amor por esa amada.**

**Qué lástima que los poetas bajaron del Olimpo
para andar dando tumbos con sus farsas
en las calles atestadas de inmundicias.**

**Qué lástima que los poetas bajaron del Olimpo
y dejaron de hablar con la lengua de los sueños
sin volver jamás a imaginar desde las cumbres.**

**Qué lástima que los poetas bajaron del Olimpo
e infamaron su sangre con los miserables
para aceptar la facundia de los papagayos.**

LOBOS DEL ÁRTICO

**He vuelto para infamar la lluvia
en la otra orilla del mundo
donde se enclaustra la tarde en la calle del Cuerno
cuando aúllan los lobos profanando la lentitud del
invierno.**

**No no habrá rocío en la planicie:
Pienso con la maña de un individuo paradójico
porque jamás se cumplirá la aurora en mi cerebro.
Los buitres se desbandan en la ventolera
que precede a la tormenta
y el vagabundo delira con la moza que se impregna
de ardor
en un lecho imprevisible.**

**No no habrá escarcha en la llanura:
Hago esta afirmación
con la soltura de un excéntrico
porque nunca se completará el alba en mi intelecto.**

**Bebo entonces de manera pertinaz y compulsiva
una y otra copa de vodka
con la muchacha que se embebe de ensueños en mis
sueños
mientras en la puntualidad del instinto
se apaciguan las excusas de Teresa.**

This book was printed on June 3, 1982, in the
printers of Combate. Stockholm / Sweden.



SERGIO BADILLA. Nació en Valparaíso, Chile el 30 de noviembre de 1947. En la actualidad reside en Suecia. Es periodista y antropólogo.

Como autor ha publicado «Más abajo de mi rama» (cuentos 1980) y ha sido antologado tres veces; dos como poeta y una vez como cuentista. En 1971 ganó el premio nacional de Cuentos Huckle. Ha escrito una novela «Los verdugos» y una obra de teatro «La máquina»

Ahora prepara un nuevo volumen de cuentos.

Estocolmo verano 1982



BIKUPA

IF BN 91-7260-744-0